



## Подготовка страновых отчетов для сбора национальных данных в поддержку подготовки *Третий доклад о состоянии мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*

### Введение в анкету

Вопросник предоставляется каждой стране по уникальной ссылке, которая передается соответствующему национальному координатору по управлению генетическими ресурсами животных (национальному координатору). Национальный координатор может передать эту ссылку любому коллеге, участвующему в процессе подготовки отчета, для предоставления материалов (и ему рекомендуется это делать), однако представление окончательного отчета возможно только с использованием уникального пароля, предоставленного исключительно национальному координатору.

Для заполнения анкеты прилагается несколько документов:

- Руководство по заполнению анкеты.
- Выдержка в формате Excel из Информационной системы разнообразия домашних животных (DAD- IS), содержащая количественные оценки численности пород в качестве справочного материала для вопросов 5, 6, 11, 12 и 25 части II. **Приведенные данные являются ориентировочными и могут быть неполными в зависимости от последующих обновлений DAD-IS.**
- Предыдущие отчеты о состоянии дел в мире и/или сводные отчеты о прогрессе, если таковые имеются для вашей страны. Страновые отчеты и анкеты всех стран, которые предоставляли информацию ФАО в прошлые отчетные периоды, доступны по следующей [ссылке](#).

### Структура и объем анкеты

Анкета состоит из трех частей:

I. Резюме

II. Данные для обновления частей и разделов книги "Состояние мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"

III. Отчет о ходе выполнения Глобального плана действий по генетическим ресурсам животных - 2020-2024 гг.

Странам предлагается сначала заполнить части II и III анкеты, а затем подготовить резюме (часть I).

Анкета включает как вопросы с несколькими вариантами ответов, так и вопросы открытого типа, предусматривающие текстовые ответы.

### Выбор видов

В начале части II вам будет предложено перечислить все одомашненные виды животных, имеющие важное значение для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

хозяйства в вашей стране. Крупный рогатый скот разделен на специализированные молочные, специализированные мясные и многоцелевые породы.

В некоторых вопросах представлены таблицы, в которых запрашивается информация по конкретным видам на основе списка, представленного на вкладке "Выберите вид". Некоторые вопросы содержат отдельную таблицу для каждого вида.

### **Пояснительные примечания**

В анкете содержится более 100 пояснительных примечаний, содержащих определения используемых технических терминов или описывающих сферу охвата соответствующего вопроса для обеспечения общего понимания. Большинство из этих примечаний представлены под вопросами, а некоторые - при наведении курсора мыши.

В Части III для справки рядом с каждым вопросом перечислены наиболее значимые стратегические приоритеты и/или отдельные мероприятия из Глобального плана действий.

### **Заполнение анкеты**

Странам рекомендуется наладить партисипативные процессы, обеспечивающие полное и эффективное вовлечение заинтересованных сторон в подготовку страновых отчетов. Национальные консультативные комитеты по генетическим ресурсам животных могут сыграть важную роль в оказании поддержки и помощи в подготовке странового отчета.

Страновые отчеты должны, где это применимо, включать информацию о заморских департаментах и зависимых территориях страны. В отчеты также следует включать информацию о деятельности частного сектора страны и организаций технического сотрудничества на национальном и международном уровнях.

Анкета содержит обязательные (отмеченные знаком "\*") и необязательные вопросы. **Обратите внимание, что анкеты, в которых какие-либо обязательные элементы остались незаполненными, не могут быть представлены.** Заполнение текстовых полей не является обязательным, за исключением части I - резюме.

Текстовые поля дают возможность сообщить о тех видах деятельности, которые не вошли в вопросы с несколькими вариантами ответов, или уточнить ответы на них. В соответствующих случаях вы можете, например, представить дополнительные сведения о том, кто осуществляет соответствующую деятельность, в каких местах или производственных системах, для каких видов или пород, с использованием каких конкретных методов, как часто и т.д.

Пожалуйста, представляйте текстовые ответы на языке анкеты (доступно на английском, французском и испанском языках). Пишите четко и кратко, используя полные предложения и/или маркированные списки. Вы можете копировать/вставлять текст, ранее отформатированный в Microsoft Word. Однако таблицы не могут быть скопированы и вставлены в текстовые поля. Если Вы хотите включить таблицы, пожалуйста, присылайте их в виде отдельных файлов, прикрепленных к электронным сообщениям (SOW-ANGR@fao.org), и указывайте, к какому вопросу (вопросам) они относятся. По возможности следует избегать аббревиатур и сокращений. Если они включены, то должны быть представлены (т.е. написаны полностью) при первом их использовании. Пожалуйста, всегда удаляйте пустые строки в конце текстовых полей.

Если ни один из предложенных вариантов не соответствует ситуации в вашей стране, выберите вариант, наиболее близкий к ней. При необходимости дополнительные пояснения можно внести в текстовые поля (либо рядом с вопросом, либо в конце соответствующего раздела анкеты).

Ответы на некоторые вопросы неизбежно предполагают определенную долю субъективности. Например, в части III слова "достаточный", "всеобъемлющий" и "адекватный" следует трактовать с учетом потребностей вашей страны и ее задач по развитию животноводческого сектора и управлению генетическими ресурсами животных. Аналогичным образом, термин "виды скота, имеющие экономическое значение" следует трактовать в соответствии с особенностями животноводческого сектора вашей страны.

Дополнительные строки или таблицы всегда должны быть полностью заполнены. Если Вы добавили лишние строки или таблицы и хотите их удалить, то это можно сделать, нажав на кнопку "x" в конце соответствующей строки или на кнопку "удалить таблицу".

### **Сохранение и перезапуск**

Анкета очень длинная и вряд ли может быть заполнена за один сеанс ввода данных. Анкету можно сохранить в любой момент, нажав на кнопку "Сохранить черновик" в нижней части каждой страницы. Рекомендуется сохранять анкету часто, а не только в конце сеанса ввода данных. При начале нового сеанса после сохранения и закрытия анкеты она будет открыта на последней активной странице.

### **Предварительный просмотр и печать**

Предварительный просмотр отчета осуществляется с помощью кнопки **Preview** в нижней части раздела "Metadata".

Вы также можете экспортировать/сохранить отчет в формате pdf, чтобы в любой момент распечатать его или поделиться им с другими. Это можно сделать, нажав на кнопку "экспортировать pdf" в верхней части веб-страницы анкеты. Обратите внимание, что правильные виды и условные вопросы будут отображаться в pdf-версии только в том случае, если они были выбраны ранее в онлайн-версии. Версия в формате pdf может быть доступна для общего доступа, редактирования/изменения и заполнения в автономном режиме, но ее содержимое должно быть скопировано и вставлено в онлайн-анкету, чтобы быть учтенным в представленной версии.

### **Где я могу получить дополнительную помощь?**

Если у Вас возникли вопросы по анкете, пожалуйста, направляйте их по электронной почте по адресу [SoW-AnGR@fao.org](mailto:SoW-AnGR@fao.org).

### **Как, когда и кем должна быть представлена заполненная анкета?**

Окончательный страновой отчет (заполненная анкета) должен быть представлен национальным координатором с помощью кнопки **Submit** в нижней части раздела **Preview**. Перед отправкой анкеты необходимо предварительно просмотреть ее.

Для отправки анкеты требуется пароль, который будет выслан Национальному координатору. Анкеты должны быть представлены не позднее **30 июня 2024** года.

После подачи анкета страны будет заблокирована. Затем она будет рассмотрена сотрудниками ФАО и временно открыта для того, чтобы национальный координатор мог учесть высказанные замечания. Кроме того, по запросу вопросник будет вновь открыт после двадцатой очередной сессии Комиссии (в 2025 году), чтобы страны могли представить краткое обновление своего вопросника до окончательной доработки Третьего отчета.

### **Что ФАО собирается делать с заполненными анкетами?**

1. ФАО опубликует страновые отчеты на веб-сайте [ФАО](#).
2. ФАО проанализирует страновые отчеты и подготовит проект Третьего доклада о состоянии мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства для рассмотрения на четырнадцатой очередной сессии Межправительственной технической рабочей группы по генетическим ресурсам животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

Благодарим Вас за сотрудничество.

Paul Boettcher

Секретарь Межправительственной технической рабочей группы по генетическим ресурсам животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства  
Отдел животноводства и здоровья животных

Файл автоматически переведен